

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.**

---

**Session de 1897-1898.**

---

**TABLE ALPHABÉTIQUE****DES****PIÈCES IMPRIMÉES PAR ORDRE DE LA CHAMBRE ET DU SÉNAT (1).**

---

**ABANDON.** — Voyez **HYPOTHÈQUE MARITIME** (C. n° 92).**ACHET** (province de Namur). — Érection de cette commune. — **Projet de loi** (C. n° 80). — **Rapport fait par M. Heynen** (C. n° 120). — **Rapport fait par M. le baron Huart** (S. n° 71).**ACCIDENTS DE TRAVAIL.** — **Projet de loi sur la réparation des dommages en résultant** (C. n° 151).**ACCISES.** — **Projet de loi sur l'exemption de tout droit d'accise pour la fabrication des vinaigres de pommes, de poires ou de miel indigène** (C. n° 157). — **Rapport fait par M. Snoy** (C. n° 165). — **Rapport fait par M. Herry** (S. n° 106). — **Projet de loi sur la fabrication des glucoses, sirops et sucre interverti.** — **Exposé des motifs** (C. n° 105). — **Rapport fait par M. Hubert** (C. n° 152). — **Rapport fait par M. Herry** (S. n° 79).**ADMINISTRATION DES FINANCES.** — **Compte général rendu pour l'année 1896, par M. le Ministre des Finances** (C. n° 85).**ARMÉE.** — **Projet de loi fixant le contingent pour 1898** (C. n° 4). — **Rapport fait par M. de Mérode Westerloo** (C. n° 15). — **Amendements présentés par M. Lorand** (C. n° 29). — **Rapport fait par M. le comte Van der Burch** (S. n° 10). — **Projet de loi concernant la réorganisation des services administratifs, des officiers comptables du matériel d'artillerie, des adjoints du génie, du personnel du service de santé et du service vétérinaire** (C. n° 48). — **Proposition de loi apportant des modifications à la loi sur la milice.** — **Développements présentés par MM. Lorand, Fléchet, Berloz,**

---

(1) La lettre C. indique le document de la Chambre; la lettre S. celui du Sénat.

Bertrand, Hambursin, Malempré (C. n° 75). — Proposition de loi modifiant le service militaire (lois du 5 juin 1870 et 30 juillet 1881). — Développements présentés par M. Colls (C. n° 75).

ASSISTANCE PUBLIQUE. — Projet de loi modifiant l'article 2 de la loi du 27 novembre 1891. — Exposé des motifs (C. n° 112). — Rapport fait par M. Amédée Visart de Bocarmé (C. n° 123). — Rapport fait par M. le baron de Crombrughe de Loorin-ghe (S. n° 74).

ASSURANCE CONTRE L'INVALIDITÉ PRÉMATURÉE ET LA VIEILLESSE. — Proposition de loi développée par M. H. Denis (C. n° 40).

BETTERAVES A SUCRE. — Voyez DOUANES.

BIENS COMMUNAUX. — Proposition de loi relative à la reconstitution des biens communaux. — Développements présentés par MM. G. Defnet, L. De Fuisseaux, Eug. Berloz, J. Malempré, E. Anseele (C. n° 19).

Id. DES MINEURS ET AUTRES INCAPABLES. — Projet de loi réglant les formalités de l'aliénation à titre onéreux et du partage de ces biens (C. n° 93).

Id. DOMANIAUX. — Projet de loi portant approbation de divers contrats relatifs à des biens domaniaux et autorisant le Gouvernement à conclure certaines conventions ayant pour objet des biens de même nature (C. n° 104). — Rapport fait par M. de Broqueville (C. n° 153). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 171). — Projet de loi (S. n° 88). — Rapport fait par M. Cappelle (S. n° 91).

Id. RURAUX. — Proposition de loi portant des modifications à introduire dans le louage des biens ruraux (C. n° 149 de la session 1894-1895). — Rapport fait par M. Van der Linden (C. n° 72).

BUDGET *de la Chambre* pour l'exercice 1898 et comptes de l'exercice 1896. — Rapport fait par M. Van Cauwenbergh (C. n° 23).

Id. *de la Dette publique* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, II). — Rapport fait par M. Maenhaut (C. n° 135). — Projet de loi (S. n° 77). — Rapport fait par M. le chevalier Descamps (S. n° 80).

Id. *Idem* pour 1899 (C. n° 83, II).

Id. *des Dotations* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, III). — Rapport fait par M. Ronse (C. n° 32). — Projet de loi (S. n° 13). — Rapport fait par M. Cappelle (S. n° 14).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899 (C. n° 83, III).

Id. *des Non-Valeurs et des Remboursements* pour l'exercice 1898. — Rapport fait par M. Koch (C. n° 51). — Projet de loi (S. n° 18). — Rapport fait par M. Cappelle (S. n° 24).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, XIII).

BUDGET *des Recettes et des Dépenses extraordinaires* pour l'exercice 1898. — Projet de loi (C. n° 141 et annexes). — Rapport fait par M. Ronse (C. n° 163). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 170). — Projet de loi (S. n° 104). — Rapport fait par M. le chevalier Descamps (S. n° 106).

Id. *des Recettes et des Dépenses pour ordre* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, XIV). — Rapport fait au nom de la Section centrale par M. Lefebvre (C. n° 49). — Projet de loi (S. n° 20). — Rapport fait par M. le baron Bethune (S. n° 25).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, XIV).

Id. *des Voies et Moyens* pour l'exercice 1898. Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, I et n° 10). — Rapport fait par M. Liebaert (C. n° 51). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 55). — Projet de loi (S. n° 11). — Rapport fait par M. le chevalier Descamps (S. n° 12).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, I).

Id. *du corps de la Gendarmerie* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, XI). — Rapport fait par M. de Trooz (C. n° 58). — Projet de loi (S. n° 22). — Rapport fait par M. le baron Jolly (S. n° 27).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, XI).

Id. *du Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, VII). — Rapport fait par M. t'Kint de Roodenbeke (C. n° 78). — Amendement présenté par MM. Maenhaut, Tibbaut, Raemdonck, Moyart, Van Cleemputte et Pitsaer (C. n° 128). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 146). — Projet de loi (S. n° 80). — Rapport fait par M. le vicomte Vilain XIII (S. n° 82).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, VII).

Id. *du Ministère de la Guerre* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, X). — Rapport fait par M. Léon Visart de Bocarmé (C. n° 52). — Amendement présenté par M. Bodart (C. n° 74). — Projet de loi (S. n° 25). — Rapport fait par M. Van den Bossche (S. n° 26).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, X).

Id. *du Ministère de la Justice* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, IV). — Rapport fait par M. De Jaer (C. n° 59). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 70). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 89). — Projet de loi (S. n° 34). — Rapport fait par M. Claeys Bouûaert (S. n° 42).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, IV).

**BUDGET du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1898.** — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, VIII). — Rapport fait par M. Hoyois (C. n° 158). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 154). — Projet de loi (S. n° 93). — Rapport fait par M. Plissart (S. n° 94).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, VIII).

Id. *du Ministère de l'Intérieur et de l'Instruction publique* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, VI). — Rapport fait par M. Ligy (C. n° 74). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 124). — Amendement présenté par M. Denis (C. n° 155). — Projet de loi (S. n° 69). — Rapport fait par M. le baron Surmont de Volsberghe (S. n° 75).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, VI).

Id. *du Ministère des Affaires Étrangères* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, V). — Rapport fait par M. de Ramaix (C. n° 88). — Projet de loi (S. n° 59). — Rapport fait par M. le comte de Limburg-Stirum (S. n° 63).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, V).

Id. *du Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, IX). — Rapport fait par M. Fris (C. n° 137). — Projet de loi (S. n° 83). — Rapport fait par M. Otlet (S. n° 84).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, IX).

Id. *du Ministère des Finances* pour l'exercice 1898. — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 3, XII). — Rapport fait par M. Lefebvre (C. n° 77). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 154). — Amendement présenté par M. Berloz (C. n° 145). — Projet de loi (S. n° 75). — Rapport fait par M. le baron de Bethune (S. n° 78).

Id. *Idem* pour l'exercice 1899. — Projet de loi (C. n° 83, XII).

Id. *pour l'exercice 1894.* — Projet de loi contenant le règlement définitif de ce Budget (C. n° 11). — Rapport fait par M. Nerinx (C. n° 153). — Rapport fait par M. le baron de Bethune (S. n° 103).

**CARRIÈRES.** — Projet de loi concernant la police et la surveillance des carrières. (C. n° 109) — Proposition de loi portant une disposition additionnelle à l'article 82 de la loi du 24 avril 1810 sur les mines, minières et carrières et projet de loi concernant la police et la surveillance des carrières (C. n° 99 de la session 1896-1897). — Rapport fait par M. Ullens (C. n° 164). — Rapport fait par M. Simonis (S. n° 100).

**CHASSE.** — Propositions de loi modifiant la loi du 28 février 1882 et relatives aux dégâts causés par les lapins (n° 61, 66 et 71 de la session 1894-1895). — Rapport fait par M. Delbeke (C. n° 173).

**CHEMINS DE FER DU CONGO.** — Approbation d'une Convention conclue entre le Gouvernement belge et la Compagnie du chemin de fer du Congo, relativement à la propagation du délai fixé par la Convention du 27 mars 1896 approuvée par la loi du 29 mai suivant. — Projet de loi (C. n° 172).

Id. **POSTES, TÉLÉGRAPHES, TÉLÉPHONES ET MARINE.** — Compte rendu des opérations pendant l'exercice 1897. — Rapport présenté aux Chambres législatives par M. le Ministre (C. n° 160).

Id. **VICINAUX.** — Projet de loi autorisant le Gouvernement à approuver certaines modifications aux statuts de la Société nationale des chemins de fer vicinaux (C. n° 86). — Rapport fait par M. de Ramaix (C. n° 97). — Rapport fait par M. le baron de Bethune (S. n° 62). — Proposition de loi ayant pour objet de permettre aux communes et aux provinces de s'associer entre elles et avec des particuliers pour l'exploitation des chemins de fer vicinaux. — Développements présentés par M. Liebaert (C. n° 119 et 119<sup>bis</sup>).

**CODE CIVIL.** — *Modification de la procédure en divorce* en ce qui concerne les enquêtes. — Proposition de loi présentée par MM. Bara et Picard (S. n° 53). — Rapport fait par M. Audent (S. n° 56).

Id. **CIVIL.** — *Recherche de la Paternité.* — Projet de loi (C. n° 71 de la session 1894-1895). — Rapport fait par M. Colaert (C. n° 179).  
(N'a pas été imprimé.)

Id. **DE PROCÉDURE CIVILE.** — Proposition de loi développée par M. Limpens simplifiant la procédure devant les tribunaux. — Rapport fait par M. Picard (S. n° 52). — Suppression de l'avis du Ministère public en matière civile. — Proposition de loi présentée par M. Lejeune (S. n° 3). — Développements (S. n° 52). — Rapport fait par M. Picard (S. n° 51).

Id. **D'INSTRUCTION CRIMINELLE.** — Proposition de loi présentée par M. Lejeune portant modification de l'article 187. — Rapport fait par M. Audent (S. n° 36).

**CONSEIL DE PRUD'HOMMES.** — Projet de loi instituant un conseil de prud'hommes à Auvélais. — Exposé des motifs (C. n° 115).

**CONSTITUTION.** — Proposition de révision de l'article 47. — Développements présentés par MM. L. De Fuisseaux, E. Vandervelde, A. Smeets, Ferd. Fléchet, Eug. Berloz (C. n° 118).

**CONTRAT DE TRAVAIL.** — Projet de loi (C. n° 26 de la session 1896-1897). — Rapport fait par M. Hoyois (C. n° 76).

**CONVENTION INTERNATIONALE CONCLUE A LA HAYE**, le 14 novembre 1896, pour établir des règles communes en ce qui concerne plusieurs matières de droit privé et le Protocole additionnel de ladite Convention, signé à La Haye, le 22 mai 1897. — Projet de loi d'approbation (C. n° 107). — Rapport fait par M. Ullens (C. n° 150). — Rapport fait par M. Lammens (S. n° 89).

**Id. MONÉTAIRE.** — Projet de loi approuvant la Convention monétaire conclue à Paris, le 29 octobre 1897, entre la Belgique, la France, la Grèce, l'Italie et la Suisse (C. n° 24). — Rapport fait par M. de Lantsheere (C. n° 55). — Rapport fait par M. Allard (S. n° 15). — Projet de loi approuvant le Protocole additionnel à l'arrangement monétaire du 15 octobre 1895, signé à Paris, le 15 mars 1898, entre la Belgique, la France, la Grèce, l'Italie et la Suisse. — Exposé des motifs (C. n° 167). — Rapport fait par M. Allard (S. n° 108).

**COUR DES COMPTES.** — Observations de la Cour des comptes soumises à la Législature avec le compte général de l'Administration des Finances rendu pour l'année 1896 et comprenant le compte définitif de l'exercice 1895 (C. n° 20).

**CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES.** — Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour l'exercice 1897 et des crédits provisoires à valoir sur les Budgets pour l'exercice 1898 (C. n° 56). — Rapport fait par M. Liebaert (C. n° 59). — Projet de loi (S. n° 16). — Rapport fait par M. le chevalier Descamps (S. n° 17). — Projet de loi allouant des crédits supplémentaires aux Budgets des exercices 1897 et 1898 et autorisant des transferts et des régularisations au Budget de 1897 (C. n° 142). — Rapport sur ce projet de loi fait par M. Liebaert (C. n° 169). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 174). — Projet de loi (S. n° 101). — Rapport fait par M. le chevalier Descamps (S. n° 102).

**DÉBITS DE BOISSONS.** — Proposition de loi relative à la revision de la loi du 19 août 1889 établissant une taxe sur certains débits de boissons. — Développements présentés par M. E. Moyaert (C. n° 140).

**DÉCLARATION ET ARTICLE ADDITIONNEL** signés respectivement le 11 décembre 1897 et le 15 janvier 1898 entre la Belgique et le Portugal. — Approbation. — Projet de loi (C. n° 68). — Rapport fait par M. de Ramaix (C. n° 148). — Rapport fait par M. le comte de Hemricourt de Grunne (S. n° 97).

**DIVORCE.** — Voyez CODE CIVIL.

**DOUANES.** — Proposition de loi tendant à ajourner l'application de l'article 2 de la loi du 9 août 1897, établissant, à partir du 1<sup>er</sup> juillet prochain, un droit d'entrée de 1 franc par 1,000 kilogrammes de betteraves à sucre. — Développements présentés par M. A. t'Kint de Roodenbeke (C. n° 152). — Rapport fait par M. Van der Bruggen (C. n° 166). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 168). — Projet de loi (S. n° 98). — Rapport fait par M. le baron Bethune (S. n° 107). — Répression de la fraude en matière d'importation, d'exportation et de transit de marchandises prohibées. — Projet de loi (S. n° 6). — Rapport fait par M. le baron de Bethune (S. n° 8).

**ÉLECTIONS PROVINCIALES.** — Projet de loi (C. n° 44 et annexe). — Rapport fait par M. Ligy (C. n° 114). — Amendements présentés par M. Lorand (C. n° 117). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 122). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 129). — Projet de loi (S. n° 66). — Rapport fait par M. Léger (S. n° 68).

**ENSEIGNEMENT MOYEN.** — Rapport triennal sur l'état de l'enseignement moyen en Belgique, présenté aux Chambres législatives le 4 mai 1898. — 15<sup>e</sup> période triennale 1894-1896 (C. n° 175).

**GALERIE AÉRIENNE AVEC TRAMWAY** entre le boulevard Anspach et la rue Royale, à Bruxelles. — Projet de loi autorisant le Gouvernement à en concéder l'établissement et l'exploitation (C. n° 41). — Rapport fait par M. De Jaer (C. n° 176).

**GLUCOSES, SIROPS ET SUCRE INTERVERTI.** — Projet de loi relatif à leur fabrication. — Voyez ACCISES.

**GREFFES DES COURS ET TRIBUNAUX.** — Traitement des employés. — Voyez ORGANISATION JUDICIAIRE.

**HYPOTHÈQUE MARITIME ET ABANDON.** — Projet de loi portant revision des dispositions légales relatives à l'hypothèque maritime et à l'abandon (C. n° 55 de la session 1894-1895). — Amendements présentés par M. Delbeke avec une note explicative (C. n° 92).

**INSTRUCTION PRIMAIRE.** — Rapport triennal sur la situation de l'instruction primaire en Belgique, présenté aux Chambres législatives, le 13 avril 1898, par M. Schollaert, Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique. — 18<sup>e</sup> période triennale 1894-1896 (C. n° 159).

**JEUX DE HASARD.** — Projet de loi concernant le jeu dans les lieux publics et l'exploitation des jeux de hasard (n° 106 de 1896-1897). — Rapport fait par M. Jos. Hoyois (C. n° 121).

**LANGUE FLAMANDE.** — Projet de loi relatif à l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles (C. n° 84 de la session 1896-1897). — Amendements présentés par M. de Montpellier (C. n° 47). — Amendements présentés par M. Lorand (C. n° 100). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 105). — Texte amendé par la Chambre des Représentants (S. n° 46). — Rapport fait par M. Van Vreckem (S. n° 57). — Tableau synoptique des divers projets et propositions de loi (S. n° 38). — Amendements présentés par MM. Simonis et consorts (S. n° 65). — Amendements présentés par MM. Dupont et Lejeune (S. n° 67). — Proposition de loi relative à l'emploi de la langue flamande devant la juridiction militaire (C. n° 77 de la session 1894-1895). — Rapport fait par M. de Borchgrave (C. n° 178).

**LIBÉRATION ET CONDAMNATION CONDITIONNELLES.** — Rapport fait par M. Begerem, Ministre de la Justice, sur l'exécution, pendant l'année 1896, de la loi relative à la libération et à la condamnation conditionnelles (C. n° 13).

**LIMITES.** — Modifications de la limite séparative des territoires de **Wesemael** et de **Cortryck-Dutzel**, province de **Brabant**. — Amendement présenté par le Gouvernement au projet de loi n° 261 de la session de 1896-1897 (C. n° 45).

Id. — Modification des limites séparatives des communes de **Walsbets** et de **Weseren**, province de **Liège**. — Projet de loi (C. n° 79). — Rapport fait par **M. Desmazières** (C. n° 127). — Rapport fait par **M. Magis** (S. n° 72).

Id. — Modification aux limites séparatives de **Villers-la-Ville** et de **Tilly**, **Brabant**. — Texte amendé par le Sénat (C. n° 96). — Rapport fait par **M. de Jaer** (C. n° 111).

**LISTE DES MEMBRES** de la Chambre (C. n° 1).

Id. **DES MEMBRES** du Sénat (S. n° 1). — Des Commissions du Sénat (S. n° 2).

**LISTES ÉLECTORALES CONSULAIRES.** — Voyez **ORGANISATION JUDICIAIRE**.

**LOI ÉLECTORALE.** — Proposition de loi modifiant l'article 153 du Code électoral développée par **M. A. Daens** (C. n° 48). — Rapport fait par **M. Ligy** (C. n° 95). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 110). — Projet de loi modifiant plusieurs articles du Code électoral. — Exposé des motifs (C. n° 144). — Projet de loi (S. n° 54). — Rapport fait par **M. Léger** (S. n° 55). — Voyez **ÉLECTIONS PROVINCIALES**.

**MARCHANDISES PROHIBÉES.** — Voyez **DOUANES**.

**MARGARINE.** — Prescriptions relatives à la fabrication de la margarine. — Pétition du Conseil d'administration de la Société coopérative « **Les fermiers réunis de Cerexhe-Melen** », présentée le 25 février 1898. — Rapport fait par **M. Maenhout** (C. n° 98). — Proposition de loi ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine développée par **M. de Brocqueville** (C. n° 123).

**MINES.** — Voyez **CARRIÈRES** (C. n° 164).

**MINISTÈRE PUBLIC.** — Voyez **CODE DE PROCÉDURE CIVILE**.

**MONNAIES.** — Projet de loi relatif à la fabrication des monnaies divisionnaires d'argent et à l'entretien de la circulation monétaire (C. n° 87). — Rapport fait par **M. Delbeke** (C. n° 115). — Rapport fait par **M. Allard** (S. n° 70).

**NATURALISATION (GRANDE).** — **RAPPORTS** faits au nom de la Commission par **M. DE RAMAIX** sur la demande des sieurs :

**Blaise, Louis-Henri-Joseph** (C. n° 50).

**Cohen, Hermann** (C. n° 50).

**Collin, Samuel-Max** (C. n° 50).

**Heinemann, Harry** (C. n° 50).

Kirschen, Abraham-Eisig (C. n° 126).  
Krutwig, Adam (C. n° 126).  
Lehman, Gustave (C. n° 50).  
Pigeot, Jean-Baptiste-Camille (C. n° 50).  
Rudelsheim, Martin (C. n° 126).  
Von Bernuth, Jean-Mathieu (C. n° 50).  
Weinberg, Hirsch (C. n° 50).  
Wirth, Paul-Arthur (C. n° 50).

NATURALISATION (GRANDE). — Rapport fait par M. DE Trooz sur la demande des sieurs :

Felder, Frédéric-Napoléon (C. n° 126).  
Maystadt, Henri (C. n° 50).  
Wesembek, Corneille-Lambert-Augustin (C. n° 126).

Id. *Idem* faits par M. d'URSEL sur la demande des sieurs :

Baum, Abraham (C. n° 50).  
Delfolse, Charles-Constant (C. n° 50).  
Mayer, Maurice-Paul (C. n° 57).  
Muller, Pierre (C. n° 50).  
Vander Sluis, Levi (C. n° 53).

Id. *Idem* fait par M. VAN DEN STEEN sur la demande de

Busch, Marie-Anne (C. n° 126).

Id. PROJETS DE LOI présentés par la Commission sur la demande des sieurs :

Blaise, Louis-Henri-Joseph (C. n° 61) (S. nos 59 et 47).  
Cohen, Hermann (C. n° 61).  
Collin, Samuel-Max (C. n° 61).  
Mayer, Maurice-Paul (C. n° 61) (S. n° 59 et 47).  
Maystadt, Henri (C. n° 61).  
Vander Sluis, Levi (C. n° 61).  
Weinberg, Hirsch (C. n° 61).

NATURALISATION (ORDINAIRE). — PROJETS DE LOI présentés par la Commission sur la demande des sieurs :

Audenaerd, Charles-Louis (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Baum, Abraham (C. n° 62).  
Brass, Hermann-Henri-Renier (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Busch, Anne-Marie (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Callais, Aline-Juliette (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Cuny, Marie-Élise (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
De Clerfayt, Charles-Joseph-Alphonse (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).

Delfolse, Charles-Constant (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Heinemann, Harry (C. n° 62).  
Just, Herman-Zadich (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Kauffmann, Louis-Léopold (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Kirschen, Abraham-Eisig (C. n° 159).  
Lehmann, Gustave (C. n° 62).  
Levaux, Héliodore-Joseph (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Leveque, Louis-Julien-Cécilien-Henri (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Linder, Pierre-Joseph (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Messerli, Frédéric (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Mirimal, Joseph-Vincent-Cassius (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Muller, Pierre (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Onghena, Théophile-Emmanuel-Joseph-Marie (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Pigeot, Jean-Baptiste-Camille (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Rudelsheim, Martin (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Schilgen, Alphonsine-Marie-Angeline-Louise-Antoinette (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Schillings, Jean-Joseph-Nicolas (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Schomus, Armand-Joseph (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Thoma, Henri (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Violent, Marie-Pauline-Joséphine (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Vlemmix, Jean-François (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).  
Von Bernuth, Jean-Mathieu (C. n° 62).  
Wehrle, George-François-Achille (C. n° 62).  
Wesenbeek, Corneille-Lambert-Augustin (C. n° 159) (S. nos 85 et 90).  
Wirth, Paul-Arthur (C. n° 62) (S. nos 40 et 48).

Pour le Sénat (S.) le premier numéro indique le projet de loi, le second indique le rapport.

**NATURALISATION (ORDINAIRE). — RAPPORTS faits par M. DE RAMAIX sur la demande des sieurs :**

Audenaerd, Charles-Louis (C. n° 158).  
De Clerfaye, Charles-Joseph-Alphonse (C. n° 158).  
Messerli Frédéric (C. n° 158).  
Schillings, Jean-Joseph-Nicolas (C. n° 158).  
Thoma, Henri (C. n° 158).

**Id. Idem faits au nom de la Commission par M. DE ROUILLÉ sur la demande des sieurs :**

Calais, Aline-Juliette (C. n° 8).  
Cuny, Marie-Élise (C. n° 8).  
Levaux, Héliodore-Joseph (C. n° 8).  
Violent, Marie-Pauline-Joséphine (C. n° 8).

NATURALISATION (ORDINAIRE). — RAPPORTS faits par M. DE TROOZ sur la demande des sieurs :

Kauffmann, Louis-Léopold (C. n° 158).  
 Linder, Pierre-Joseph (C. n° 17).  
 Onghena, Théophile-Emmanuel-Joseph-Marie (C. n° 17).  
 Schomus, Armand-Joseph (C. n° 17).  
 Vlemmix, Jean-François (C. n° 17).

Id. *Idem* fait par M. VAN DEN STEEN sur la demande des sieurs :

Schilgen, Alphonsine-Marie-Angeline-Louise-Antoinette  
 (C. n° 8).  
 Wehrle, George-François-Achille (C. n° 26).

Id. *Idem* fait par M. WAROCQUÉ sur la demande du sieur :

Just, Herman-Zadich (C. n° 8).

ORGANISATION JUDICIAIRE. — Augmentation du traitement de la magistrature. —

Rapport fait par M. de Borchgrave sur le projet de loi n° 264, session 1896-1897 (C. n° 65). — Proposition de loi augmentant le personnel du tribunal de première instance de Liège (C. n° 258 de la session 1895-1896). — Rapport fait par M. C. De Jaer (C. n° 57). — Rapport fait par M. Lammens (S. n° 58). — Amendement présenté par M. Janson (S. n° 44). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 94). — Proposition de loi portant modification de l'article 7 de la loi du 25 novembre 1889 concernant le traitement des employés des greffes des cours et tribunaux (C. n° 137 de la session 1895-1896). — Rapport fait par M. De Coeq (C. n° 81). — Projet de loi augmentant le personnel des tribunaux de première instance de Bruxelles, Anvers et Charleroi (C. n° 99). — Rapport fait par M. De Jaer (C. n° 108). — Rapport fait par M. Audent (S. n° 61). — Projet de loi fixant les limites des cantons judiciaires de Bruxelles (C. n° 143). — Rapport fait par M. De Jaer (C. n° 156). — Projet de loi (S. n° 87). — Rapport fait par M. Limpens (S. n° 96). — Modification de la loi du 18 juin 1869. — Proposition de loi présentée par M. Lejeune (S. n° 5). — Développements (S. n° 50). — Rapport fait par M. Picard (S. n° 49). — Projet de loi ayant pour objet de régler, à titre provisoire, la révision des listes électorales consulaires (C. n° 149). — Rapport fait par M. Ligy (C. n° 161). — Tribunaux de commerce. — Projet de loi concernant les élections pour leur formation (C. n° 71 de la session 1895-1896). — Rapport fait par M. Ligy (C. n° 177).

PARQUETS MILITAIRES. — Proposition de loi réglant l'admissibilité aux fonctions et fixant les traitements des membres des parquets militaires, présentée par M. Lejeune (S. n° 4). — Développements (S. n° 51). — Rapport de la Commission de la justice fait par M. Picard (S. n° 50).

PÉTITIONS adressées au Sénat. — Premier feuillet (S. n° 44).

Id. — Commission des pétitions du mois de novembre 1897. — Feuillet du 10 décembre 1897. — Pétitions sur lesquelles la Commission a statué (C. n° 28). — *Idem* du mois de décembre 1897. — Feuillet du 10 janvier 1898 (C. n° 42). — *Idem* du mois de janvier 1898. — Feuillet du 10 février 1898 (C. n° 67). — *Idem* au 10 mai 1898 (C. n° 180). — *Idem* au 5 mai 1898 (C. n° 181).

**PÉTITIONS** sur lesquelles un rapport a été déposé. — Feuilleton n° 1, 14 février 1898 (C. n° 69). — *Idem* du 10 mars 1898 (C. n° 91). — Feuilleton n° 2, 14 mars 1898 (C. n° 101). — *Idem* du avril 1898 (C. n° 130). — Feuilleton n° 3, 11 avril 1898 (C. n° 131).

**POLDERS.** — Projet de loi relatif à l'administration des Polders (C. n° 82). — Rapport fait par M. Rouse (C. n° 116). — Projet de loi (S. n° 60). — Rapport fait par M. le vicomte Vitain XIII (S. n° 64).

**POSTES.** — Projet de loi apportant des modifications à la législation postale (C. n° 5).

**POURSUITE** contre deux membres de la Chambre des Représentants. — Demande d'autorisation. — Rapport fait au nom de la Section centrale par M. Woeste (C. n° 54).

**RÉORGANISATION DU PERSONNEL DES SERVICES ADMINISTRATIFS DE L'ARMÉE.** — Voyez **ARMÉE** (C. n° 48).

**ROULAGE.** — Projet de loi portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage (C. n° 266 de la session 1895-1896). — Rapport fait par M. Liebaert (C. n° 90).

**SOCIÉTÉS MUTUALISTES.** — Projet de loi apportant des modifications à la loi du 25 juin 1894 sur les Sociétés mutualistes (C. n° 12). — Rapport fait par M. Ligy (C. n° 58). — Amendements présentés par M. Bertrand (C. n° 45). — Amendement présenté par M. Bertrand (C. n° 54). — Amendement présenté par M. Helleputte (C. n° 54). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 55). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 56). — Amendement présenté par M. De Guchte-naere (C. n° 56). — Projet de loi (S. n° 19). — Rapport fait par M. Montefiore Levi (S. n° 29). — Amendements présentés par M. Dupont (S. n° 35).

**TABLEAU DES PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI** dont la Chambre est saisie (C. n° 2).

**TÉLÉPHONES.** — Projet de loi étendant les pouvoirs du Gouvernement en matière téléphonique (C. n° 6). — Rapport fait par M. Rouse (C. n° 136). — Amendements présentés par M. Woeste (C. n° 162). — Projet de loi (S. n° 86). — Rapport fait par M. Otlet (S. n° 92).

**TRÉSOR PUBLIC.** — Situation générale au 1<sup>er</sup> janvier 1898 déposée par M. le Ministre des Finances (C. n° 84).

**TRIBUNAUX DE COMMERCE.** — Voyez **ORGANISATION JUDICIAIRE**.

**UNION DU CRÉDIT.** — Autorisation pour l'Union du Crédit de Bruxelles de prolonger sa durée jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1901. — Rapport fait par M. le baron de Bethune (S. n° 9).

**UNIONS PROFESSIONNELLES.** — Projet de loi sur les Unions professionnelles (C. n° 4 de la session 1894-1895). — Amendement présenté par le Gouvernement et par MM. Maroille et consorts (C. n° 7). — Amendement présenté par M. Hoyois (C. n° 9). — Amendement présenté par M. Vandervelde (C. n° 14). — Amen-

dement présenté par le Gouvernement (C. n° 16). — Amendements présentés par M. Hoyois (C. n° 16). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 22). — Amendement présenté par M. Hoyois (C. n° 22). — Amendement présenté par M. De Guchtenaere (C. n° 24). — Amendement présenté par M. Daens (C. n° 25). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 27). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 46). — Amendement présenté par M. Renkin (C. n° 63). — Amendements présentés par M. Helleputte (C. n° 65). — Amendement présenté par M. Helleputte (C. n° 64). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 66). — Projet de loi (S. n° 21). — Rapport fait par M. Claeys Bouuaert (S. n° 28). — Amendements présentés par M. Janson (S. n° 43 et 45).

VINAIGRES de pommes, de poires et de miel indigène. — Voyez ACCISES.

WESTREM. — Flandre orientale. — Érection de cette commune. — Projet de loi (C. n° 106).

